

Decreto del Presidente della Giunta Regionale 6 maggio 2015, n. 36

Accordo di Programma vigente finalizzato all'attuazione di un programma di interventi con valenza di Piano particolareggiato nell'ambito della ZUT denominata "Ambito 12.32 Avio-Oval". Progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Premesso che:

- con D.P.G.R. n. 8 del 1° febbraio 2010 è stato adottato l'Accordo di Programma, sottoscritto in data 05/11/2009 tra Regione Piemonte, Città di Torino, R.F.I. S.p.A., F.S. Sistemi Urbani S.r.l., finalizzato alla definizione di un programma di interventi nella "ZUT denominata Ambito 12.32 AVIO-OVAL" per la realizzazione del Palazzo degli Uffici Regionali, dei nuovi comparti edilizi e delle opere infrastrutturali connesse;
- il D.P.G.R. n. 8/2010 determina l'efficacia dell'approvazione del progetto definitivo del Palazzo degli Uffici regionali, dei progetti preliminari ed esecutivi delle opere di urbanizzazione di Comprensorio e di infrastrutturazione generale, delle schede tecnico economiche, delle ulteriori opere d'infrastrutturazione generale, dello studio di fattibilità con valenza di progetto preliminare della stazione ponte Lingotto, nonché dei progetti esecutivi delle opere di infrastrutturazione generale;
- il D.P.G.R. n. 8/2010 determina per il progetto definitivo del Palazzo degli Uffici regionali e dei progetti delle opere di infrastrutturazione connesse, riguardanti il Comprensorio 2, l'applicazione sostitutiva al rilascio del permesso di costruire a favore del legale rappresentante pro-tempore della Regione Piemonte, a titolo gratuito, fatti salvi i diritti di terzi, ai sensi del D.P.R. n. 380/2001 e dell'art. 34, 5° comma D. Lgs. 267/2000, a seguito dell'assenso favorevole espresso dalla Città di Torino con D.C.C. n. 190 2009 07406/009 di ratifica dell'Accordo di Programma;
- le opere di urbanizzazione nella Zona Urbana di Trasformazione (ZUT) denominata "Ambito 12.32 AVIO-OVAL" trovano copertura finanziaria con D.D. n. 561 del 12.09.2013 avente a oggetto: Procedura aperta ai sensi degli artt. 54, 55 D.lgs 163/2006 s.m.i. sul capitolo del Bilancio regionale n. 203450 per un importo complessivo di € 24.913.754,66, determinato dall'importo lavori al netto del ribasso d'asta pari al 40% escluse le opere per la sicurezza e IVA; in esecuzione della citata D.D. 561/2013, in data 22.07.2014 repertorio n. 244 è stato sottoscritto il contratto;

Considerato che:

- per la nuova sede del Palazzo degli Uffici regionali, la soluzione progettuale originaria prevedeva la consegna di due linee elettriche di Media Tensione (MT) in due cabine distinte;
- nell'ambito della realizzazione delle opere di urbanizzazione approvate in Accordo di Programma, si è preso atto dell'impossibilità della società AEM-D ad alimentare in due punti separati le cabine MT, pertanto si è reso necessario predisporre una variante al progetto originario prevedendo la consegna di energia concentrata in un unico punto identificato nella cabina ubicata all'angolo di Via Nizza con Via Farigliano;
- in data 22 .01.2015 il Collegio di Vigilanza ha preso atto delle modifiche introdotte nel progetto della cabina elettrica, dando mandato alla Regione Piemonte di attivare la Conferenza di Servizi per l'approvazione in linea tecnica del progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano;
- in data 29.1.2015 è stato pubblicato l'avviso di avvio del procedimento sul BURP n. 4, successivamente prorogato sul BURP n. 16 del 23.04.2015;
- in data 04.02.2015, 27.02.2015, 05.05.2015 il Responsabile del Procedimento arch. Leonello Sambugaro ha convocato le sedute della Conferenza di Servizi, ai sensi del combinato disposto

dell'art. 34 del D. Lgs. 267/2000 e art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame e l'approvazione in linea tecnica del progetto della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano, nell'ambito dell'attuazione dell'Accordo di programma;

- la Struttura Temporanea per la Gestione del Progetto “ Palazzo per gli Uffici della Regione Piemonte Fase di Realizzazione” ha predisposto il progetto della nuova cabina elettrica per l'esame e l'approvazione in sede di Conferenza di Servizi;

- in data 05.05.2015 si è tenuta la Conferenza di Servizi conclusiva per l'approvazione in linea tecnica del progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano costituito dai seguenti elaborati:

REL CME – Computo metrico estimativo;

REL QR – Quadro di raffronto PE – Variante;

REL NP – Analisi prezzi NP01, NP02, NP03;

REL TS – Relazione tecnico-specialistica;

TAV 01 – Inquadramento planimetrico;

TAV 02 – Carpenteria, piante;

TAV 03 – Carpenteria, sezione;

TAV 04 – Carpenteria sezioni e particolari;

TAV 05 – Inquadramento planimetrico di confronto;

TAV 06 – Armatura piante;

TAV 07 – Armatura, spiccato e sezioni;

TAV 08 – Armatura sezioni;

TAV 09 – Armatura elevazioni, pianta spiccato;

TAV 10 – Armatura elevazione, pianta e sezioni;

TAV 11 – Armatura elevazione, sezioni;

TAV 12 – Opera provvisoria via Nizza.

- nell'ambito del procedimento sono stati acquisiti i seguenti pareri e dichiarazioni:

- Soprintendenza per i beni Archeologici del Piemonte prot. 278 del 16.01.2015;

- Città di Torino, Direzione Territorio Ambiente – Area Edilizia Privata prot. n. 640 del 05.02.2015;

- Comando Provinciale Vigili del Fuoco – Torino, prot. n. 0005914 del 18.02.2015;

- Comando Provinciale Vigili del Fuoco – Torino, prot. n. 0006205 del 20.02.2015;

- Azienda Sanitaria Locale To1 prot. 11443 del 09.02.2015;

- Città di Torino – Divisione Infrastrutture e mobilità – Servizio Urbanizzazioni, prot. 6814 del 23.03.2015;

- Città di Torino – Servizio Adempimenti tecnico ambientali, prot. 3289 del 28.04.2015;

- Città Metropolitana, Servizio Pianificazione e gestione rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità ambientale, prot. 9803 del 04.05.2015;

- Direzione regionale OOPP – Settore decentrato OOPP e Difesa Assetto Idrogeologico – TO, determinazione n. 1029 del 29.04.2015 – Autorizzazione preventiva in zona sismica 4-art. 94 DPR 380/2001 e par. 2.4, 3.2.1 lett. a) all.to A DGR n. 65-7656 del 21.05.2014;

- Dichiarazione di conformità alla normativa ed ai criteri tecnici di prevenzione incendi presentata in data 27.01.2015 dall'arch. Silvana Marchiori in qualità di progettista e direttore lavori attestante che gli impianti e le attività previste non sono assoggettate alla richiesta di parere preventivo dei VV.F. e quindi al rilascio del “Certificato di Prevenzione Incendi” ai sensi dell'art. 3 del DPR 151/2011 s.m.i.

Preso atto che:

- i lavori per la realizzazione della cabina elettrica, come evidenziato nel documento “REL QR – Quadro di raffronto PE” ammontanti complessivamente ad € 104.999,27, verranno eseguiti ai sensi di legge nell'ambito del contratto repertorio n. 244 del 22.7.2014, sottoscritto in esecuzione della D.D. 561/2013 e pertanto con le stesse condizioni contrattuali.

Visto/i:

- l'art. 34 del Decreto Legislativo n. 267 del 18.08.2000 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali" e s.m.i.;
- l'art. 14 della Legge n. 241/1990 e s.m.i.;
- i verbali della Conferenza di Servizi del 04.02.2015 del 27.02.2015 e il verbale della seduta della Conferenza di Servizi conclusiva del 05.05.2015 allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

decreta

di approvare, nell'ambito dell'Accordo di Programma vigente, le determinazioni espresse nella seduta conclusiva della Conferenza di Servizi in data 05.05.2015, ai sensi dell'art. 34 del D. Lgs 267/2000 e del DPR n. 380/2001, che approvano in linea tecnica il progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano, composto dagli elaborati progettuali elencati in premessa.

Il verbale della seduta conclusiva della Conferenza di Servizi in data 05.05.2015 è allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale.

Il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'articolo 61 dello Statuto e dell'articolo 5 della L.R. 22/2010, nonché ai sensi dell'articolo 23, comma 1, lettera d) del D. Lgs n. 33/2013 nel sito istituzionale dell'Ente, nella sezione Amministrazione trasparente.

Sergio Chiamparino

Allegato

Accordo di Programma finalizzato all'attuazione di un programma di interventi con valenza di Piano particolareggiato nell'ambito della ZUT denominata "Ambito 12.32 Avio-Oval" per la realizzazione del Palazzo degli Uffici regionali, dei nuovi comparti edilizi e delle opere infrastrutturali connesse. Approvazione in linea tecnica del progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano.

Conferenza di Servizi
Verbale della seduta conclusiva del giorno 05.05.2015.

Il Responsabile del procedimento dell'Accordo di programma arch. Leonello Sambugaro ha convocato con nota prot. 9358/A12050 del 27.04.2015 la seduta conclusiva della Conferenza di Servizi per il giorno 05.05.2015, ai sensi del combinato disposto dell'art. 34 del D. lgs. 267/2000 e art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame e l'approvazione in linea tecnica del progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano nell'ambito dell'Accordo di programma in oggetto. Alla seduta presso la sede della Regione Piemonte in via Avogadro 30 sono presenti i soggetti di seguito in elenco:

per la Regione Piemonte:

Leonello Sambugaro – RdP dell'Accordo di Programma;
Michele Marino – DL Opere di Urbanizzazione ZUT e rappresentante del RUP;
Carla Monaco;
Isidoro Valfrè;
Lodovico Galletto;

per la Città di Torino:

Giuseppe Serra – Dirigente del Servizio Urbanizzazioni, rappresentante delegato;
Elena Bosio;
Patrizia Petrecca;

per il Comando Provinciale VV.F. di Torino:

Andrea De Fend – Rappresentante delegato;

AEM Distribuzione:

Daniele Beccari;
Dario Motto.

Il Responsabile del procedimento dell'Accordo di programma apre la seduta conclusiva della Conferenza di Servizi alle ore 10,30 convocata per l'approvazione in linea tecnica del progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano, nell'ambito delle opere di urbanizzazione della ZUT denominata "Ambito 12.32 Avio-Oval"; precisa che la seduta della Conferenza del 27 febbraio 2015 era stata sospesa in attesa della conclusione del procedimento del

rilascio dell'autorizzazione preventiva in zona sismica ai sensi dell'art. 94 del DPR 380/2001 (procedure disciplinate dalla D.G.R. 65-7656 del 21.05.2014 allegato A).

Il Responsabile del procedimento precisa che:

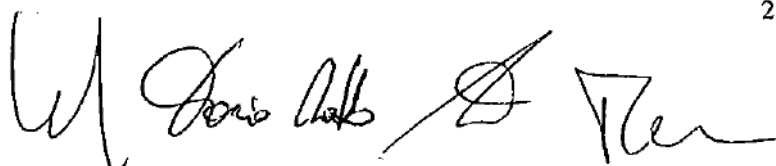
- il procedimento era stato formalmente avviato con comunicazione sul BUR n. 4 del 29.01.2015, successivamente prorogato con avviso sul BUR n. 16 del 23.04.2015;
- la prima seduta di Conferenza di servizi si era svolta in data 04.02.2015 per esaminare e valutare in linea tecnica il progetto di modifica della cabina elettrica predisposto dalla Struttura Temporanea per la Gestione del Progetto "Palazzo per gli Uffici della Regione Piemonte - Fase di realizzazione", trasmesso in data 23.01.2015 e integrato a seguito delle precisazioni richieste dal Gruppo di Verifica e Valutazione a supporto del RUP;
- nel corso della prima seduta era stato richiesto di acquisire l'autorizzazione preventiva in zona sismica ai sensi dell'art. 94 del DPR 380/2001 (procedure disciplinate dalla D.G.R. 65-7656 del 21.05.2014 allegato A) ed erano stati consegnati agli atti del responsabile del procedimento i seguenti pareri e dichiarazioni:
 - Soprintendenza per i beni Archeologici del Piemonte, prot. 278 del 16.01.2015;
 - Dichiarazione del progettista e direttore lavori, arch. Silvana Marchiori, di conformità alla normativa ed ai criteri tecnici di prevenzione incendi attestante che gli impianti e le attività previste non sono assoggettate alla richiesta di parere preventivo dei VV.F. e quindi al rilascio del "Certificato di Prevenzione Incendi", ai sensi dell'art. 3 del DPR 151/2011 e s.m.i.
- nella seconda seduta di Conferenza di servizi svoltasi in data 27.02.2015 erano stati acquisiti i seguenti pareri:
 - Città di Torino, Direzione Territorio Ambiente - Area Edilizia Privata prot. n. 640 del 05.02.2015;
 - Azienda Sanitaria Locale To1 prot. 11443 del 09.02.2015;
 - Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Torino, prot. n. 0006205 del 20.02.2015.

La suddetta seduta della Conferenza era stata sospesa in attesa del rilascio dell'autorizzazione preventiva in zona sismica ai sensi dell'art. 94 del DPR 380/2001 (procedure disciplinate dalla D.G.R. 65-7656 del 21.05.2014 allegato A).

Il responsabile del procedimento dà la parola all'ing. Marino affinché possa chiarire l'evoluzione progettuale del manufatto con riferimento agli elaborati relativi.

L'ing. Marino precisa che il progetto iniziale era stato presentato nella prima seduta della Conferenza di servizi, con le sue successive revisioni; il progetto al fine di rispondere alle richieste di approfondimento per il rilascio dell'autorizzazione sismica, è stato successivamente oggetto di ulteriori aggiornamenti; sottolinea che tale revisione ha riguardato gli aspetti strutturali relativi in particolare alle sottofondazioni (previste in un primo momento su micropali) e le carpenterie delle strutture; ribadisce che il manufatto edilizio nelle sue geometrie, non ha subito alcuna modifica; evidenzia che sono stati aggiornati gli elaborati tecnici interessati oltre che gli elaborati relativi agli aspetti economici; dà atto che il progetto è costituito dai seguenti elaborati trasmessi per l'odierna Conferenza:

- REL CME - Computo metrico estimativo;
- REL QR - Quadro di raffronto PE - Variante;
- REL NP - Analisi prezzi NP01, NP02, NP03;
- REL TS - Relazione tecnico-specialistica;
- TAV 01 - Inquadramento planimetrico;
- TAV 02 - Carpenteria, piante;



- TAV 03 – Carpenteria, sezione;
- TAV 04 – Carpenteria sezioni e particolari;
- TAV 05 – Inquadramento planimetrico di confronto;
- TAV 06 – Armatura piante;
- TAV 07 – Armatura, spiccato e sezioni;
- TAV 08 – Armatura sezioni;
- TAV 09 – Armatura elevazioni, pianta spiccato;
- TAV 10 – Armatura elevazione, pianta e sezioni;
- TAV 11 – Armatura elevazione, sezioni;
- TAV 12 – Opera provvisoria via Nizza.

Il responsabile del procedimento chiede sia chiarito e ribadito quanto già dichiarato in ordine al tema dell'assoggettamento delle attività al parere dei VV.F.

Il tecnico della società AEM Distribuzione Dario Motto dichiara che la quantità d'olio del trasformatore presente nella cabina in oggetto è pari circa a 280 lt., quindi inferiore alla soglia prevista dalla normativa pari a 1000 lt. e che pertanto il parere dei VV.F. non è dovuto ai sensi della normativa vigente.

L'ing. Andrea De Fend rappresentante delegato del Comando Provinciale dei VV.F. di Torino conferma che per le attività in oggetto non è dovuto il parere dei VV.F. ai sensi del D.P.R. 151/11.

Il rappresentante delegato della Città di Torino arch. Giuseppe Serra raccomanda che nella fase di realizzazione della cabina, sia valutata e condivisa la sistemazione superficiale dell'area al fine di limitare sulla copertura del manufatto l'accessibilità al pubblico, anche in funzione della possibile presenza di campi elettromagnetici; suggerisce altresì che vengano studiate soluzioni in coerenza con le aree limitrofe; alla luce di quanto dichiarato dall'ing. Marino conferma i precedenti pareri della Città di Torino in ordine agli aspetti edilizi.

Il responsabile del procedimento dell'Accordo di programma dà lettura dei seguenti pareri e dichiarazioni acquisiti nel corso del procedimento:

- Soprintendenza per i beni Archeologici del Piemonte prot. 278 del 16.01.2015;
- Città di Torino, Direzione Territorio Ambiente – Area Edilizia Privata prot. n. 640 del 05.02.2015;
- Comando Provinciale Vigili del Fuoco – Torino, prot. n. 0005914 del 18.02.2015;
- Comando Provinciale Vigili del Fuoco – Torino, prot. n. 0006205 del 20.02.2015;
- Azienda Sanitaria Locale To1 prot. 11443 del 09.02.2015;
- Città di Torino – Divisione Infrastrutture e mobilità – Servizio Urbanizzazioni, prot. 6814 del 23.03.2015;
- Città di Torino – Servizio Adempimenti tecnico ambientali, prot. 3289 del 28.04.2015;
- Città Metropolitana, Servizio Pianificazione e gestione rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità ambientale, prot. 9803 del 04.05.2015;
- Direzione regionale OOPP – Settore decentrato OOPP e Difesa Assetto Idrogeologico – TO, determinazione n. 1029 del 29.04.2015 – Autorizzazione preventiva in zona sismica 4-art. 94 DPR 380/2001 e par. 2.4, 3.2.1 lett. a) all.to A DGR n. 65-7656 del 21.05.2014;
- Dichiarazione di conformità alla normativa ed ai criteri tecnici di prevenzione incendi presentata in data 27.01.2015 dall'arch. Silvana Marchiori in qualità di progettista e direttore lavori attestante che gli impianti e le attività previste non sono assoggettate alla richiesta di

parere preventivo dei VV.F. e quindi al rilascio del "Certificato di Prevenzione Incendi", ai sensi dell'art. 3 del DPR 151/2011 e s.m.i.

La Conferenza di servizi, visti i pareri, le dichiarazioni del DL, esaminati gli elaborati progettuali, approva all'unanimità in linea tecnica il progetto per la realizzazione della cabina elettrica sita in via Nizza angolo via Farigliano,

precisando che in fase di realizzazione dell'opera:

- deve essere dato corso alle richieste della Soprintendenza per i Beni Archeologici del Piemonte;
- deve essere misurato al termine della realizzazione della cabina in oggetto, all'interno dell'ambiente più esposto, il valore di induzione magnetica prodotto dall'esercizio della cabina da confrontarsi con il valore limite fissato dal DPCM 08/07/2003, pubblicato sulla G.U. 199/2003;
- deve essere garantito il rispetto integrale delle prescrizioni contenute nell'atto di certificazione di avvenuta bonifica di cui alla D.D. della Provincia di Torino n. 28-4172/2012 del 07/02/2012, nonché le indicazioni emerse nel Tavolo Tecnico del 05/02/2015 svolto tra la Città Metropolitana di Torino, l'Arpa Piemonte e la Città di Torino con particolare riferimento alla gestione dei materiali da scavo eventualmente prodotti;
- deve essere adottata ogni possibile ed opportuna soluzione costruttiva atta a tutelare la salute e la sicurezza dei fruitori degli spazi limitrofi ed esterni la cabina elettrica dai rischi ad essa connessi, ivi compresi quelli relativi all'eventuale inquinamento elettromagnetico;
- devono essere ottemperate le disposizioni tecniche e igienico-edilizie indicate nei pareri emessi inerenti la corretta esecuzione delle opere strutturali in conformità al progetto autorizzato con D.D. n. 1029/2015 della Direzione regionale OOPP - Settore decentrato OOPP e Difesa Assetto Idrogeologico - TO;
- deve essere valutata e condivisa la sistemazione superficiale dell'area al fine di limitare sulla copertura del manufatto l'accessibilità al pubblico anche in funzione dei campi elettromagnetici.

La seduta si chiude alle ore 11,45.

Letto, confermato e sottoscritto.

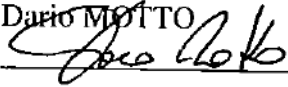
Direttore lavori e Rappresentante delegato del RUP
per la realizzazione del Palazzo degli Uffici regionali
Michèle MARINO

Rappresentante delegato della Città di Torino
Giuseppe SERRA

Rappresentante delegato del Comando Provinciale VV.F. di Torino
Andrea DE FEND

Rappresentante della società AEM Distribuzione di Torino

Dario MOTTI



Responsabile del Procedimento
dell'Accordo di programma

Leonillo SAMBUGARO

